

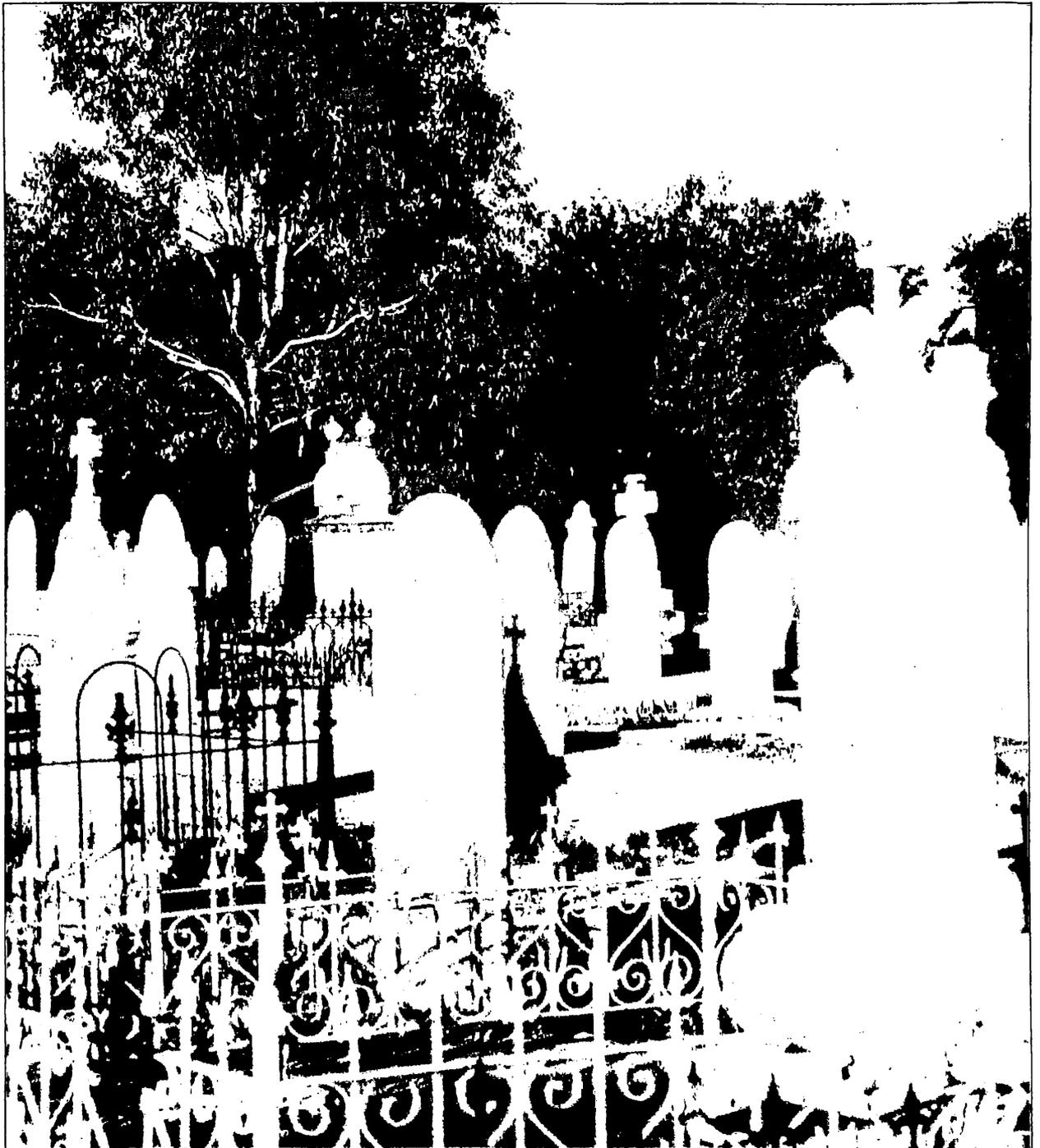
Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten

Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Hannover · Telefon (05 11) 58 12 20

Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 68 01 55 · 30607 Hannover



*Alte Grabstellen auf einem schlesischen Friedhof –
zum Totengedenken im November besuchen wir die Gräber unserer Vorfahren*

Foto: Archiv

VOM HIMMEL HOCH



Advents- und Weihnachtsbuch von Ernst Braun

ca. 160 Seiten, kartoniert mit mehreren Abbildungen

€ 9,80

zuzügl Porto und Verpack.

In seinen liebevollen Kurzgeschichten läßt der Autor die alten Bräuche der Heimat wieder neu aufleben und entführt Sie wieder in die Kindheit.

WEIHNACHTEN BEI LUDWIG RICHTER

von Antje Erdmann-Degenhardt



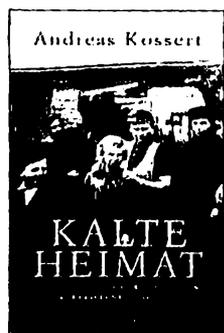
€ 15,95

zuzügl Porto und Verpack.

Lieb gewordene Erinnerungen an die Weihnachtsfeste der eigenen Kindheit leben mit diesem Buch wieder auf.

KALTE HEIMAT

Die Geschichte der deutschen Vertriebenen nach 1945



Andreas Kossert

€ 24,95

zuzügl Porto und Verpack.

gebunden, 432 Seiten, 40 s/w Abbildungen

Kossert bricht ein Tabu: Er erschüttert den Mythos der rundum geglückten Integration der Vertriebenen nach 1945. Erstmals erhalten wir ein wirklichkeitsgetreues Bild von den schwierigen Lebensumständen der Menschen im »Wirtschaftswunderland«

CD

OBERSCHLESISCHE WEIHNACHTSLIEDER

Gesungen vom Eichendorff-Chor/Ratibor



€ 14,50

zuzügl Porto und Verpack.

Aus dem Inhalt: Stille Nacht, heilige Nacht; Adeste fideles; Ihr Kinderlein kommet; Transeamus, Süßer die Glocken nie klingen; Oh du fröhliche, oh du selige; O Tannenbaum, Leise rieselt der Schnee... u.a.



CD

WEIHNACHTEN IN UNSERER SCHLESISCHEN HEIMAT

Drei Brüder Beredis



€ 14,00

zuzügl Porto und Verpack.

Aus dem Inhalt: Alle Jahre wieder; Kommet ihr Hirten; Leise rieselt der Schnee; Auf, auf ihr Hirten; Auf dem Berge, da wehet der Wind; O Freude über Freude; Was soll das bedeuten; Süßer die Glocken nie klingen... u.a.

HÖRBUCH

SCHLESISCHE WEIHNACHT

von Rotraud Schöne



€ 8,00

zuzügl Porto und Verpack.

Fast 4 ½ Stunden erzählte schlesische Weihnachtsgeschichten im MP3-Format. Zum Abspielen benötigen Sie einen MP3-CD-Player

SCHLESIEN - QUIZ UND RÄTSELBUCH

Der ultimative Rätselspaß



Zum Nikolaus

€ 3,95

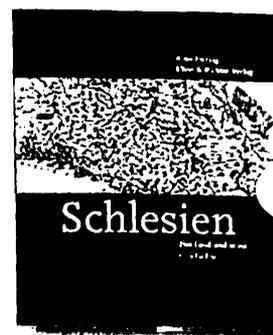
zuzügl Porto und Verpack.

kartoniert, s/w Abb. 128 Seiten, Format 14,8 x 21 cm ISBN-13: 978-3-89836-775-2

Die bekanntesten und beliebtesten Rätselarten abgestimmt auf den schlesischen Geschmack. Kreuzworträtsel, Mundarträtsel, Treppenrätsel, Silbenrätsel, Fotovergleiche. Der völlig neue Rätselansatz!

SCHLESIEN

Das Land und seine Geschichte in Bildern, Texten und Dokumenten



Arno Herzig

€ 29,95

zuzügl Porto und Verpack.

256 Seiten mit 325 Abbildungen
Format: 22,5 x 28 cm; Hardcover

Eine Kulturlandschaft in der Mitte Europas wird (wieder-)entdeckt. Der Historiker Arno Herzig hat eine neue Gesamtdarstellung der Geschichte Schlesiens auf 256 Seiten verfasst. Koautoren für die Zeitspanne ab 1945 sind Malgorzata und Krzysztof Ruchniewicz, Breslau. Schlesisches Museum zu Görlitz

Die Weihnachtsangebote auf dieser und der nächsten Seite erhalten Sie über den Buchversand der **GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN**
Telefon: 05 11 / 58 12 20





DIE NEUEN KALENDER FÜR 2009 SIND DA!

- Bildwandkalender:
- Schlesien in Farbe 2009 **14,95 €**
 - Schlesien s/w 2009 **14,95 €**
 - Schlesien im Bild 2009 **9,95 €**
 - Jahrbuch der Schlesier 2009 **9,40 €**
 - Riesengebirgs-Buchkalender 2009 **9,40 €**
 - Schlesischer Bildkalender 2009 **10,50 €**
 - Riesengebirge + Isergebirge 2009 **10,50 €**
 - Volkskalender für Schlesier 2009 **10,50 €**

Die Kalender sind zzgl. Porto u. Verp. sofort lieferbar beim Buchversand der **Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten**

Deutschlandtreffen der Schlesier am 27./28. Juni 2009 in Hannover

Liebe Schlesier, liebe Freunde Schlesiens, die Würfel sind gefallen. Am 27. September 2008 hat der geschäftsführende Bundesvorstand der LANDSMANNSCHAFT SCHLESISIEN in Königswinter beschlossen, zum nächsten Schlesiertreffen am 27./28. Juni 2009 nach Hannover einzuladen.

Damit sind wir alle, denen diese ehemals deutsche Kulturprovinz Heimat und Wurzel ist, gleiches gilt für die Nachgeborenen, aufgerufen, alles zum Gelingen dieses einzigartigen Stammesfestes beizutragen.

Peter Großpietsch

stellvert. Bundesvorsitzender der LANDSMANNSCHAFT SCHLESISIEN

Schlesischer Weihnachtstaler 2008



€ 29,90

zuzügl. Porto und Verpack.

Die Weihnachtstaler, auch Weihnachtsmünzen oder Christtaler genannt, blicken auf eine lange Traditionen zurück. Sie finden ihren Ursprung bereits Anfang des 16. Jahrhunderts und sollten dem Beschenkten als Talisman dienen, ihm aber auch Zuneigung und Wertschätzung kundtun.

Mit dem Schlesischen Weihnachtstaler, der in diesem Jahr zum dritten Mal aufgelegt wird, wird diese schöne Tradition fortgesetzt.

Der Weihnachtstaler zeigt auf der Vorderseite den St. Annaberg und auf der Rückseite eine Krippendarstellung nach Albrecht Dürer.

Die Prägung ist aus reinem Feinsilber mit einem Gewicht von 15 Gramm in der Ausführung polierte Platte, mattes Relief gegen Spiegelglanzhintergrund. Es handelt sich hierbei um die höchste internationale Qualitätsstufe „proof“. Im Preis enthalten ist das Etui mit Echtheitszertifikat.

Durch den Erwerb des Schlesischen Weihnachtstalers unterstützen Sie die Arbeit der LANDSMANNSCHAFT SCHLESISIEN mit ihren vielen Aufgaben, um die Verbundenheit mit der Heimat nach über 60 Jahren aufrechtzuerhalten.

Zur Ergänzung Ihrer Sammlung sind auch die Weihnachtstaler '06 und '07 mit dem Motiv des Breslauer Rathauses und der Kirche Wang in der selben Ausführung lieferbar.

Jahrestagung des Schlesischen Kreis-, Städte- und Gemeindetages 2008

Deutsch-polnische Schulparterschaften, die Arbeit der Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit und die Wahrung der Schlesischen Heimatstuben durch die Stiftung „Museum Schlesische Heimatstuben“ standen im Mittelpunkt der Jahrestagung des Schlesischen Kreis-, Städte- und Gemeindetages (SKSG), die in Würzburg stattfand. Der SKSG ist eine Arbeitsgemeinschaft schlesischer Heimatkreisgruppen in der Bundesrepublik. In diesem Jahr war zu spüren, dass es eine kluge Entscheidung war, den SKSG auch für Einzelmitglieder zu öffnen, die an der Verständigungsarbeit der Heimatvertriebenen interessiert sind.

Der erste Tag in Würzburg stand ganz im Zeichen von Schulparterschaften. Schülergruppen aus Carlsruhe, Döbern und Kreuzburg waren mit ihren Deutschlehrern nach Würzburg gekommen, hier trafen sie mit Schülern des Friedrich-König-Gymnasiums in Würzburg zusammen, das eine Schulparterschaft mit einem Lyzeum in Lüben pflegt. Kreuzburg hat eine Partnerschaft mit dem Landkreis Bad Dürkheim und eine Partnerschaft dort mit dem Werner-Heisenberg-Gymnasium. Die polnischen Schüler aus Schlesien sprachen alle gut Deutsch und berichteten in verteilten Rollen über ihre Erfahrungen beim Schüleraustausch. Dabei zeigte es sich, dass sie auch gut über deutsche Geschichte informiert waren, durch den Hinweis auf das Hambacher Schloss, das im Landkreis Dürkheim liegt. Nach dem Vortrag der Schülergruppen stand ein Besuch des Friedrich-König-Gymnasiums auf dem Programm, durch das Oberstudienrat Dr. Siegfried Rose und Oberstudienrat Stefan Schaefer führten. Dabei berichteten sie von den Problemen mit Schulreform und Schulparterschaften.

Über zehn Jahre der Arbeit der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit wusste der deutsche Copräsident Staatsminister a. D. Herbert Helmrich sehr lebhaft zu berichten. Als die Wende in Polen und die deutsche Wiedervereinigung kamen, flossen 600 Millionen DM in die Stiftung. Für jährliche Ausgaben standen jedes Jahr 60

Millionen DM zur Verfügung. Viele schlesische Kulturgüter konnten in diesen zehn Jahren gerettet und saniert werden. Nun wandelt sich die Arbeit der Stiftung, indem sie die Begegnungsarbeit unterstützt. Dafür stehen jetzt noch 15 Millionen Euro zur Verfügung. Man könnte sie jetzt Stiftung für deutsch-polnische Verständigung nennen, deren Ziel es ist, für Frieden zu sorgen. In der anschließenden sehr lebhaften Diskussion wurde von vielen solchen Begegnungen berichtet, wie etwa das Carl-Maria von Weber-Festival in Carlsruhe oder die Theaterzusammenarbeit im Dreiländereck Hirschberg-Görlitz-Freiberg. Aber auch viele Jugendbegegnungen werden von der Stiftung in enger Zusammenarbeit mit der Robert-Bosch-Stiftung gefördert. Seit zwei Jahren vergibt die Stiftung auch einen Journalisten-Preis für völkerverbindende Medienarbeit.

Über das Zusammenleben der deutschen und polnischen Bevölkerung in Waldenburg heute berichtete Manfred Richter. Elf verschiedene Volksgruppen gibt es in Waldenburg, die Deutschen bieten in ihrem Haus all den Jugendlichen aus diesen verschiedenen Volksgruppen Deutschunterricht an, der im Haus der Deutschen-Sozial-Kulturellen Gesellschaft durchgeführt wird und auch eine lebhaftige Jugendarbeit anbietet.

Über das kirchliche Leben in Polen nach dem Krieg, das sehr stark von der katholischen Kirche beeinflusst war, hielt Professor Dr. Hubertus Mynarek einen oft beeindruckenden Vortrag, der anschließend zu viel Diskussion anregte.

Dr. Gerhard Kaske informierte über den Stand der Stiftung „Museum Schlesischer Heimatstuben“. Dieses Museum bietet allen schlesischen Heimatgruppen deren Heimatstuben bei den Patenstädten gefährdet sind, Aufnahme im Museum an, das in Görlitz geplant ist. Viele Patenstädte möchten die Heimatstuben in Museen oder Stadtarchiven der Patenstädte behalten, in diesem Fall rät Dr. Kaske dringend eine vertragliche Vereinbarung zu treffen, dass das Sammelgut in das Museum Schlesi-

scher Heimatstuben überführt wird, wenn die Patenstädte in späteren Jahren es nicht mehr bewahren wollen. Über die Konzeption des Museums informierte Sigismund Freiherr v. Zedlitz vom Stiftungsrat. Das Museum soll nach den schlesischen Landkreisen gegliedert werden. Es soll das Sammelgut der Heimatstuben aufnehmen, das nicht geeignet für die großen Museen ist. Es wird eine Bibliothek enthalten und Urkunden bewahren, die das Leben in Schlesien zeigen, in dem 800 Jahre lang deutsche Menschen gelebt haben. Es bietet aber auch jetzt schon die Möglichkeit, schlesische Sammlungen aus privatem Besitz aufzunehmen. Es wird Ausstellungen organisieren, die die Kultur Schlesiens zeigen. Über all diese Aktivitäten gibt der Stif-

tungsrat unter der Anschrift *Dr. Gerhard Kaske, Flämingsstraße 20, 45770 Marl, Auskunft.*

Allen Vorträgen folgten lebhaft Diskusionen. Es zeigte sich, dass solche Diskusionen Verbindungen schaffen, die viele Anregungen für die Arbeit über Grenzen hinweg geben. Im Rahmenprogramm der Tagung wurde nicht nur die Stadt Würzburg sondern auch die Residenz besucht und an den Abenden standen schlesische Mundartdichtung, schlesische Lieder und viele gute Gespräche im Mittelpunkt. Die nächste Jahrestagung, so wurde beschlossen, soll vom 11. bis 14. Juni 2009 im HAUS SCHLESIEN stattfinden.

Jutta Graeve

Stifter-Treffen in Bad Hersfeld

Beim Treffen der ehemaligen Schüler der Goldberger Schwabe-Priesemuth-Stiftung im Jahr 2007 wurde beschlossen, das Stifter-Treffen von nun an alle Jahre stattfinden zu lassen. In Goldberg wurden die Schüler der Schwabe-Priesemuth-Stiftung stets „Stifter“ genannt. So traf sich im Sep-

tember 2008 der Kreis der „ganz Getreuen“ wieder im Haus am Kurpark in Bad Hersfeld. Diesmal war schon am Freitag, den 19. September, fast die „ganze Mannschaft“ angereist und es wurde wieder der Zeiten gedacht, wo man in Goldberg die Schulbank drückte. Wie immer wurde viel

gelacht und der Freunde gedacht, die nun nicht mehr nach Bad Hersfeld kommen können. Am Nachmittag wurde durch die Stadt gebummelt oder ein Ausflug nach Rothenburg an der Fulda unternommen. In kleinen Gruppen waren die „Stifter“ überall in der Stadt anzutreffen. Gemeinsam plauderte man am Sonnabend in der Ofenstube des Hotels, herzliche Dankesworte gingen an Jutta Graeve, die seit 49 Jahren diese Stifter-Treffen organisiert.

Gleich wurde auch der Termin für das nächste Stifter-Treffen festgelegt. Es soll vom 5. bis 7. Juni 2009 in Bad Hersfeld stattfinden. Jutta Graeve bittet darum, diesen Termin bei anderen Reisebuchungen zu beachten. Als Treffpunkt ist das Hotel am Kurpark gebucht. Dann gibt es 50 Jahre Stifter-Treffen zu feiern.

Jutta Graeve

Gedanken im November

Das herabfallende Laub verdeutlicht uns das Ende des jährlichen Kreislaufs in der Natur. Es ist auch die Zeit in der viel Menschen am Allerheiligen – Tag, am Volkstrauertag oder am Ewigkeitssonntag (Totensonntag) die innere Uhr anhalten.

Die Gedanken gehen zurück zu geliebten Menschen, die nicht mehr unter uns sind, aber auch zu allen denen die als Soldaten in den Kriegen oder als Zivilpersonen während der Flucht und der späteren Vertreibung entrissen worden sind. Möge uns die Hoffnung auf Versöhnung unter den Menschen und Völkern erwachsen, damit wir unsere Verantwortung für den Frieden in der Welt wahrnehmen können.

von

Carl Findeis

Straße de Friedens 14
99192 Neudietendorf/Thüringen

**Der Einsendeschluss
für alle Artikel der Dezember-
Ausgabe ist Freitag, der
21. November 2008**



Das waren beim Stifftertreffen diesmal die „Jüngsten“. Sie hätten in normalen Zeiten 1945 ihr Abitur gemacht, aber da waren die Russen schon in Goldberg. Unser Bild zeigt von links: Renate Streich-Boomgaarden, Eberhard Fischbach, Werner Paschke, Gerda Kunkel-Hülß, Christa Weisflog, Rudi Hoyer und Heinz Weisflog Bild: Jutta Graeve

Aus den Heimatgruppen

Heimatgruppe Goldberg-Bunzlau München

Heimatgruppenleiterin Bärbel Simon konnte beim letzten Treffen im Haus des Deutschen Ostens in München viele Mitglieder und Freunde begrüßen. Es wurde sehr viel erzählt. Von der 60-Jahrfeier vom Schlesier-Verein München. Vom schönen Brückenfest im Haus des Deutschen Ostens vom 31. Juli – 03. August 2008 zur 850-Jahrfeier der Stadt München.

Heinz Knappe erzählte von seiner Reise nach Schlesien, nach Bunzlau und Umgebung. Horst Beck erzählte vom Treffen in Friedrichroda, wo mit schönen Ausflügen die dortige Umgebung unsicher gemacht wurde. Bärbel Simon berichtete von ihrer

Busreise im September nach Breslau, Krakau, Tschenstochau und zurück nach Hirschberg mit einer sehr schönen Rundfahrt durchs Riesengebirge. Die Fahrt in Görlitz über die Grenze ohne Halt ist nun Wirklichkeit. Anschließend wurde in unserer Runde noch fleißig diskutiert und später als sonst trennten wir uns. Es war ein schöner Nachmittag. Leider fehlten mehrere Mitglieder unserer Heimatgruppe wegen Krankheit, aber wir hoffen, dass sie zur Adventsfeier am Freitag, den 5. Dezember 2008, kommen können.

Bärbel Simon

Goldberg

Goldberger Treffen in Nürnberg

Am 7. September 2008 traf sich wieder ein kleiner Kreis Goldberger in Nürnberg beim Tucherbräu an der Oper. Dieses kleine Goldberger Treffen fing vor ca. 35 Jahren an, auf Anregung von Kurt Hergesell, Fritz Hoffmann und Heinz Seidelmann. Uli Kabel und ich haben ihnen versprochen, uns weiterhin jährlich in Nürnberg zu treffen, solange jemand kommt. Nun ist noch ein harter Kern da und wir hoffen, dass das noch einige Jahre so bleibt. Es war wieder



Kleines Goldberger Treffen in Nürnberg 2008

Schön, nach einem Jahr die Heimatfreunde zu sehen. Am späten Vormittag, am Samstag machen wir oft eine Stadtrundfahrt uns sitzen dann am Abend immer in gemütlicher Runde zusammen. Gerade Nürnberg mit der Burg und der schönen Platzerl- und Bratwurstküchl. Ebenso ist der Nürnberger Zoo, mit Flocke, sehenswert.

Die Zeit verging rasend schnell, natürlich mit Fotos anschauen und Erinnerungen austauschen aus der Heimat. Ich war dann anschließend 4 Tage in Würzburg zu einer Tagung vom Schles. Kreis-Städte- und Gemeindetag. Dieses Jahr gab es viele interes-

sante Themen. Eine Woche später kam ich von einer 6-Tage-Reise zurück. 1 Nacht Breslau, 2 Nächte Krakau und 2 Nächte Hirschberg. Ich war mit 40 nicht schlesischen Münchnern dort, die vorher noch nie in Schlesien waren. Sie waren sehr beeindruckt von unserem Schlesien, obwohl das Wetter nicht gerade schön war. Es hat nicht geregnet, aber die Schneekoppe haben wir leider auch nicht gesehen. Ich werde mich bei Rübezahl beschweren, denn wenn mal ein Bus mit Nichtschlesiern kommt, sollte er die „olle Gake“ nicht verstecken.

Bärbel Simon



Bummel in Goldberg

Noch heute für uns erstaunlich war die Vielzahl der Geschäfte und Gaststätten in unserer kleinen Stadt, die damals bis zum schlimmen Krieg erblühte. Wir konnten sehen, dass die Stadt einen guten, sauberen Eindruck hinterließ, auch wenn es noch eine Vielzahl auffälliger Gebäude gibt.

Uns, die wir aus dem östlichen Teil unserer Bundesrepublik kommen, ist es aus eigenem Erleben verständlich, wie viel schwerer der Weg für das polnische Volk ist. An der Initiative und dem Können der polnischen Restauratoren liegt es nicht. Mit Freude konnten wir erleben, dass der Delphinbrunnen auf dem Goldberger Oberring restauriert wurde und nun wieder sprudelt.

Friedel Gorski erzählte aus ihren Erinnerungen über das Gehöft des Walter – Bauers, das völlig, einschließlich der weiten Pferdekoppeln verschwunden ist. Reinhard Gorski und

Karl-Heinz Schöbel konnten ihre Heimathäuser in der Komturstrasse und am Oberdor nicht mehr zeigen. Sie waren zum Teil durch den Krieg zerstört und danach abgerissen worden.

Fritz Sommer weilte kurz in seiner ehemaligen Wohnung am Warmutsweg. In diesem Haus befand sich auch das Lebens-

Von Solingen über das Erzgebirge nach Goldberg und Kreisau

Von Karl-Heinz Schöbel

1. Fortsetzung

Nu sei ma ei Guldberg. Sechse fuhrn mit de Autos und zwee mit der Boahne.

Wohltuend ist es schon, wenn man es erleben kann, mit Schulkameraden und Freunden durch die Straßen der Heimat zu pilgern. Viele Erinnerungen und gemeinsame Erlebnisse werden dann wach. Nachdem wir unsere Reverenz unserer Schule und der Stadtparrkirche zollten, spazierten

wir, so wie in unserer Jugend, vom Kaufhaus Torge bis zur Weinhandlung Herpoldsheimer. Es war unser ehemaliger „Bummel“ am Markt. Es wurde heiß debattiert. Welches Geschäft war wo? Wie hießen die Besitzer? Was lag in den Schaufenstern? Wie war das dann während des Krieges? Was gab es da nur auf Marken und Bezugsscheine? Und, und und....

Das setzte sich dann in der Liegnitzer Strasse und in der Schmiedestrasse fort.



Wir stehen an der Eisenbahnbrücke Goldberg-Hermsdorf und nehmen ein kühles Bad in der Katzbach



Erstürmung des Flensberges bei Goldberg

Foto von Reinhard Gorski.

Da Ottendorf-Okrilla 1947 mit drei Möbelfabriken, einer Glasfabrik, fünf Holzköhlereien, und drei Bahnhöfen eine große Industriegemeinde war, war es relativ leicht, das Mobiliar zu beschaffen. Jedoch zum Transport brauchte ich einen Handwagen. Im Hof des Wohnhauses stand das begehrte Stück. Jedoch die „gute Frau“ verweigerte die Ausleihe. Die Nachbarn halfen gern.

Um schnell dieser ganzen Situation ein Ende zu bereiten, fand ich Arbeit bei einer Bauernfamilie. Da wurden wir wieder satt und ich hatte ein neues zu Hause. Meine Mutter musste noch ein Jahr dort aushalten und war täglich den Schikanen dieser bösen Frau ausgesetzt.

Nach der Wende im Jahr 1990 besuchte ich die erste Station meiner neuen Heimat, das Haus Förstereistraße 9 nochmals. Es öffnete niemand. Nachbarn sagten, diese Familie ist schon längere Zeit verstorben. Diese armseligen Menschen, ohne Mitleid und Hilfsbereitschaft mit versteinertem Herzen und Habgier, konnten bei ihrem Tod auch nichts mitnehmen. Das letzte Nemo hat keine Taschen.

Ich konnte meinen erlernten Landwirtschaftsberuf ausüben, später studieren und im Landwirtschaftsbereich erfolgreich einer verantwortlichen Tätigkeit bis zur Rente nachgehen. Ich gründete eine Familie und führte bis zum Tod meiner Frau 2008 eine glückliche Ehe. Ich habe im Land Sachsen eine zweite Heimat gefunden.

Trotzdem bleibt der Spruch des Dichters Erich Kästner für mich eine Lebensweisheit: „Man kann einen Menschen aus seiner Heimat vertreiben, nicht die Heimat aus ihm.“

Geblichen ist für mich bis heute die schöne Zeit meiner Jugendjahre in Adelsdorf.

Ende

Harpersdorf Wintergewitter

1951 schrieb der Dichter und Essayist Kurt Ihlenfeld den Roman „Wintergewitter“, in dem er autobiografische Erfahrungen verarbeitet. Die Erlebnisse des Näherückens der Roten Armee bilden den Hintergrund dieses ersten Romans, für den Ihlenfeld 1952 den Fontane-Preis der Stadt Berlin erhielt.

Im Mittelpunkt stehen die für die deutsche Bevölkerung Niederschlesiens katastrophalen Ereignisse zu Beginn des Jahres '45 die Rote Armee nähert sich unaufhaltsam und es bricht das Chaos aus in einer bislang geordneten Welt. Pastor Gerhard Nierlich aus Harpersdorf gab die Vorlage für die Romanfigur des „Pastor Nerlich aus Abelsdorf“, der sich in einem Kapitel politischen Befehlen widersetzt und sich gegen den aufkeimenden Zeitgeist des Nationalsozialismus stellt.

Kurt Ihlenfeld übernahm am 1. September 1944 die Pfarrstelle in Pilgramsdorf und freundete sich mit dem Kollegen der Nachbargemeinde Harpersdorf, Pastor Gerhard Nierlich an. Durch diese Freundschaft bekam Ihlenfeld den direkten Einblick in das dörfliche Leben in Niederschlesien in jener Zeit und konnte die tiefe Religiosität der Landbevölkerung in seinem Buch verarbeiten. Dieter Nierlich, Sohn des Pastor Gerhard Nierlich, F 6b rue du nord, 68320 Kunheim, freut sich über den Besitz des



Gerhard und Alice Nierlich

Buches „Wintergewitter“, welches ihn immer an seinen Vater und an dessen Wirken im Harpersdorf erinnert. Der Autor und Freund vermachte ihm das Buch mit folgender Widmung:

„Pastor Nierlich, dem Freund und Nachbarn, dem Urbild von Pastor Nerlich herzlich gewidmet, Weihnachten 1951, Kurt Ihlenfeld.“

Kurt Ihlenfeld zählt als Schriftsteller mit zu den führenden Vertretern der protestantischen Literatur des 20. Jahrhunderts.

Ch. Giuliani



Der Grabstein

Pastor Nierlich,
dem Freund und Nachbar
dem Urbild von Pastor Nerlich
herzlich gewidmet.
Weihnachten 1951
Kurt Ihlenfeld



Bei einem Säuglingskurs 1936 in Harpersdorf übten diese jungen Damen schon einmal die Pflichten als Ehefrau und Mutter. V.l. Else Siebelt, Lenchen Baier, Frau Giehler, eine Schwester, deren Name nicht mehr bekannt ist, Grete Krause und Lenchen Klemm Einsender Oskar und Irene Überschär, D.-Dannemann-Str. 53 b in 26203 Hundsmühlen

Hermsdorf A. K.

Nachruf †



Wieder mussten wir von einem lieben Heimatfreund Abschied nehmen. Erhard Berger, geboren am 26. März 1932 in Hermsdorf an der Katzbach, ist am 11. Oktober 2008 in Staufenberg gestorben. Obwohl er in Hessen eine neue Heimat gefunden hatte und sich dort mit seinem Können im Beruf und in Vereinen eingebracht hat, ist er zeitlebens

auch unserem Schlesierland verbunden geblieben. Schon früh hatte er die alte Heimat besucht und dort mit einer polnischen Familie Freundschaft geschlossen, die er bei seinen Schlesienreisen immer wieder aufsuchte. Vieles Wissenswerte über unsere Dorfgeschichte wusste er zu erzählen und hat es auch niedergeschrieben. Unsere Ortstreffen bereicherte er stets mit seiner Anwesenheit und gab dort immer einige Vorträge zum Besten. Im Mai 2006 gedachten wir auf seine Anregung der letzten Konfirmation, die noch im Jahre 1946 in unserer Hermsdorfer Kirche gefeiert werden konnte und an der er selbst eingesegnet wurde. Leider konnte er schon damals wegen seiner schweren Erkrankung an diesem

Sandwaldau

Versöhnung über Gräber

Versöhnung über Gräber, das klingt sehr patetisch. Nur wenn man es in der Familie erlebt, ist es ein unheimlich befreiendes Erlebnis. So ist es mir auf dem Friedhof in Groß Tschirbsdorf/ Sandwaldau am 07.09.2008 am Grab unserer Familie geschehen.

Meine Cousine Lydia Kuhlmann, geb. Stainke, 6 Jahre älter als ich, hat seit vielen Jahren regen Kontakt zu polnischen Familien aufgebaut, so zum Beispiel zu den Eltern von Jola Sochacka, die auf dem ehemaligen Bauernhof unserer Großeltern in Sandwaldau/Czernikowice leben. Gleichzeitig besteht auch ein reger und freundschaftlicher Kontakt zu Vertretern der Stadt Haynau und Umgebung, wie z.B. in Samitz.

Vor etwa einem Jahr haben Jola Sochacka und Ryscard Kaczynski Lydia angetragen, unsere Familien-Grabstätte, die sie seit Jahren pflegen, wieder herzustellen. Dort liegen schon unser Großvater, Lydias Vater und ihre Schwester.

Lydia zögerte wegen der außergewöhnlichen Situation und der vielen Jahre, die

nun schon vergangen sind. Als ich davon erfuhr, war ich sofort dabei. Für mich hätte damit auch mein Vater, der seit 1944 vermisst ist und noch immer über den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. gesucht wird, seine Ruhestätte. Von den befreunden polnischen Familien wurde die Grabstätte wiederhergestellt, mit einem Kreuz versehen und auf einem Betonsockel eine Granitplatte mit dem Namen der Familie Stainke verlegt sowie Blumen gepflanzt. Als ich dies sah, konnte ich meine Gefühle kaum zurückhalten. Alle polnischen Freunde und ihre Familienangehörigen, 22 Personen, waren anwesend, auch Ryscard Kaczynski und seine Frau, die die Hauptarbeit hatten, sowie der Baumeister der Kirche aus Samitz mit seiner Frau. Alle haben wir den Pfarrer des Ortes erwartet, der nach dem Erntedank-Gottesdienst zu uns kam, um den Grabstein zu segnen.

Am darauffolgenden Sonntag hat er nach dem Gottesdienst auch die Gemeinde zum Grab geführt und versöhnlich zu ihr gesprochen.

In mir ist eine große Dankbarkeit, nicht nur, dass ich erstmals mit meinem Mann, Lydia und ihrem Sohn Ulrich vor dem Familiengrab stehen durfte, sondern dass ich

von mir Fremden so herzlich und vertraut aufgenommen wurde. Ich habe mich in der Fremde zu Hause gefühlt. Die Versöhnung hat für mich so ihren Abschluß bekommen.

Begonnen hat alles 1988, als ich erstmals aus Ost-Berlin zu meiner Cousine nach Dortmund fahren durfte, ja sie erstmals sah. Mit meiner Mutter Helene Stainke, geb. Hilse aus Göllschau, konnte ich 1995 erstmals nach Schlesien/Polen fahren. Sie konnte mir noch einiges aus der Kindheit sagen und zeigen. Leider habe ich meiner Mutter nichts mehr von dieser großen Freude in Sandwaldau berichten können, da sie am 28.02.2007 bei uns in Frankfurt/Oder verstorben ist.

Herzliche Grüße an alle,

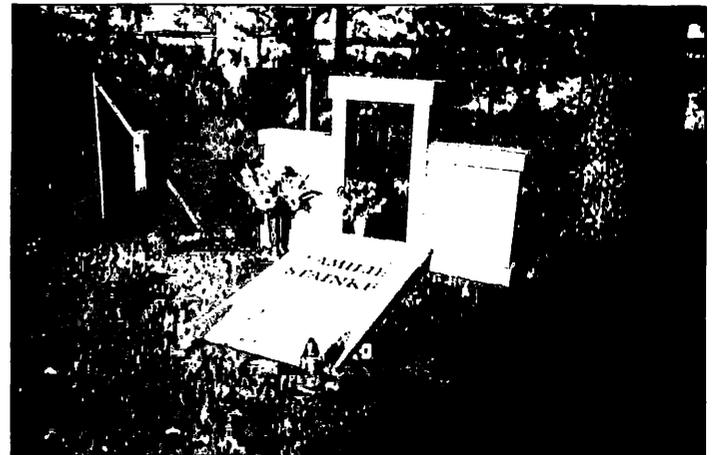
Dr. med. Rita Manger

Jola Sochacka pflegt bereits ab 1972 sehr verantwortlich die Grabstätte. Damals war sie noch ein kleines Kind. Sie befreite das Grab von dem Efeu und sorgte immer für frische Blumen. Für all die Jahre verdient sie unsere Hochachtung und Dank. „Liebe Dank, liebe Jola Sochacka“.

Lydia Kuhlmann



Ein neuer Gedenkstein für einen Deutschen auf einem polnischen Friedhof. Der Pfarrer aus Reisicht hielt die Rede zur Einweihung und segnete die Anwesenden und den neuen Grabstein. Ich las auf deutsch aus der Bibel und hörte dem Pfarrer weiter auf polnisch zu. Es war eine feierliche Zeremonie



Unsere wiederhergestellte Familiengrabstätte in Sandwaldau

Fotos von Lydia Kuhlmann, Himmelohstr. 11 in 58454 Witten-Stockum

Wem gehören diese Grabsteine?



Dieser Grabstein, links neben der Stainke Gruft ist durch die Beseitigung des Wildwuchses wieder zum Vorschein gekommen. Er ist in einem guten Zustand



Wenn man zum Haupteingang herein kommt, befindet sich der Stein sofort rechts an zweiter oder dritter Stelle. Den Namen konnte ich leider nicht sehen
Fotos: Lydia Kuhlmann

Schönwaldau

Nachruf und Dankeschön

Wir trauern um Georg Neumann, der im Alter von 79 Jahren am 12. Oktober in Harsum verstorben ist. Er wurde 1929 in Schönwaldau geboren, ging dort zur Schule und erlernte im Dorf den Malerberuf. Als 1946 die Vertreibung der Deutschen Bevölkerung aus Schönwaldau begann, wurde seine Familie nicht ausgewiesen, sondern wie viele andere Familien auf das unter Russischer Verwaltung stehende Gut in Schönwaldau zur Arbeit zwangsverpflichtet.



Georg Neumann

Als das Gut 1950 an den polnischen Staat übergeben wurde, musste die Familie auch noch bleiben, und auf dem Gut für den Polnischen Staat arbeiten. Erst 1957 durfte die Familie Neumann, die von einer Tante in Westdeutschland zwecks Familienzusammenführung angefordert wurde, ausreisen, und fand in Harsum eine neue Heimat. Georg Neumann heiratete in Harsum, und die Kinder wurden dort geboren. Im Laufe der Zeit entdeckte er die Liebe zur Kunstmalerei, denn sein Lehrmeister war nicht nur Maler, er war Kunstmaler. Er hatte schon damals das Interesse der Kunstmalerei in dem Lehrling geweckt. Es entstanden viele, schöne Bilder, auch etliche aus der schlesischen Heimat. Als besondere Herausforderung betrachtete er die Restauration des Kirchenbildes der evangelischen Kirche von Schönwaldau, die er im

Jahr 2006 vornahm und für die er keine Bezahlung verlangte.

Er sagte: „Für mich war es eine schöne Aufgabe, und ich hoffe, dass ich der heimatischen Verbundenheit einen guten Dienst erwiesen habe.“ Wahrlich, das hat er getan.

Er war ein treuer Teilnehmer unserer Schönwaldauer Heimgattreffen. Mit seinem Akkordeon sorgte er immer für gute Stimmung. Die Fahrten in die alte Heimat waren für ihn selbstverständlich – noch im vorigen Jahr.

Nun ist Georg Neumann heimgerufen worden, und wir, die Schönwaldauer Heimatfreunde vermissen ihn, gedenken seiner in dankbarer Erinnerung.

Im Namen aller

Gerhard und Inge Geisler
Am Katelberg 12
37191 Katlenburg-Lindau

Ulbersdorf

· *Wos mer no olles eigefollen is*

Erinnerungen von **Eberhard Hahnelt**, aufgeschrieben von **Gottfried Hiller**, beide aus Ulbersdorf.

3. Fortsetzung

Ein Jahr bei Hochwasser regnete es in Strömen. Da kam ein Metzgergespann das Dorf runter. Zwei Mann auf dem Bock, Kuh hinten auf dem Transporter. Die Metzger waren eingeschlafen und ließen die Köpfe hängen – zuviel gebechert. Sie ließen die Zügel schleifen und das Sattelpferd ging ganz links auf dem Sommerweg, da war es nicht so hart wie auf der Straße. Bumm – knallte das linke Vorderrad gegen einen Straßenstein – das Rad total gebrochen. Jetzt wurden die beiden wach. Die Pferde ausgespannt und ab in Richtung Wirtschaft „Zum Deutschen Kaiser“ mit Pferdestall. Die Kuh ließen sie auf dem zur Seite hängenden Wagen im strömenden Regen stehen. Meinem Vater tat sie leid und er alarmierte die Feuerwehr. Das Tier wurde abgeholt und bei Scholz Herbert im Gaststall untergestellt.

Jedes Jahr kam auf Reich Hermanns Wiese ein Mann mit Holzbein mit seinem „Karussell“, einer Schiffschaukel und einem „Haut den Lukas!“ Für 5 Pfennig durften die Bauernknechte mit einem Holzschlegel den Lukas schlagen. Da sauste eine Scheibe an einem Führungsdraht 5 Meter nach oben. War der Schlag hart genug, er-

tönte oben die Glocke. Es war ein Trick dabei, es mussten Druckschläge sein, das wusste nicht jeder. Eines Tages kam Heider Erna, die Tochter von Popel Selma und fragte mich, ob ich mit ihr schaukeln ginge, sie hätte 1,50 Mark aus Mutters Versteck geklaut und wollte mal satt schaukeln. Ich musste dann für Schwung sorgen. Das war für den Schaukelbesitzer ein gefundenes Fressen. Betrieb war ja nur nach Feierabend. Er steckte das Geld in die Westentasche und schob uns an. Da haben wir so lange geschaukelt, bis es uns schlecht wurde. Und Ernas Geld war auch futsch.

Fortsetzung folgt

Wilhelmsdorf

Zuerst eine Richtigstellung: Wilhelmsdorf heißt weiter Sedzimirów, nur die Postverteilung läuft über Raciborowice. Es ist genau wie bei uns mit den großen Briefzentren.

Wir waren vom 9. bis 12. Oktober 2008 in der Heimat und haben danach gefragt. Dann haben wir Wanda besucht. Sie gibt sich große Mühe, alles von und über Wilhelmsdorf zusammen zu tragen. Die Heimatstube soll in der Schule einen Platz erhalten. Die alte Schule ist als Wohnhaus verkauft und das Pfarrhaus ist jetzt die Schule. Wanda hat uns auch Bilder von der Ruine der Kirche gezeigt. Sie ist 1981 durch einen Brand der alten Elektrokabel vollkommen abgebrannt. Es stand nur noch die Außenmauer. Selbst die Glocke war geschmolzen. In 1 ½ Jahren haben die neuen Wilhelmsdorfer sie wieder aufgebaut. Eine Orgel oder Glocke haben sie noch nicht. Dabei haben sie unter der Kirche eine Krypta gefunden mit Särgen. Die neuen Wilhelmsdorfer dachten, das da reiche Wilhelmsdorfer begraben waren. Wie wir aber jetzt von Richard Scholz erfahren haben, soll es sich um die Pfarrer von Wilhelmsdorf gehandelt haben. Es wurde auch ein unterirdischer Gang von der Kirche zum Pfarrhaus gefunden. Davon wußten Betty Drescher und auch Richard Scholz noch nichts. Wußten Sie davon? Wer kennt noch die Namen der Pfarrer von Wilhelmsdorf?

Wir freuen uns über jede Information und leiten sie gern weiter.

Helke und Albert Heller
Käthe-Kollwitz-Str. 12
14612 Falkensee-Finkenkrug
Tel. 0 33 22 – 20 85 06

Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



GOLDBERG

Zum 99. Geb. am 03.12.2008 Frau Frieda WINKLER geb. Müller, 45131 Essen, Wehmenkamp 25, Marienhaus

Zum 92. Geb. am 02.12.2008 Frau Rosemarie

PETSCHALT geb. Jacob, Obertor 16 D, 44803 Bochum, Wittener Str. 244 Altenbochumer Bogen

Zum 87. Geb. am 14.12.2008 Frau Margarete BRAUER geb. Kummer, Wolfstr. 16, 85521 Otterbrunn, An der Ottosäule 3

Zum 87. Geb. am 18.12.2008 Frau Wanda BADER geb. Finger, 81247 München

Zum 85. Geb. am 03.12.2008 Herrn Kurt MILUTZKI, Obertor 16 F, 96106 Ebern, Adalbert-Stifter-Str. 4

Zum 85. Geb. am 08.12.2008 Herrn Herbert MERKEL, Hellweg 4, 41366 Schwalmtal, Brunnenstr. 8

Zum 85. Geb. am 09.12.2008 Herrn Günter PFLANZ, Klosterstr. 3, 70825 Korntal-Münchingen, Heinestr. 13

Zum 84. Geb. am 22.11.2008 Frau Erika GILBERT geb. Wiedemann, 36142 Tann, Südweg 5

Zum 81. Geb. am 28.11.2008 Herrn Günter HELBIG, 90471 Nürnberg, Hans-Fallada-Str. 84

Zum 80. Geb. am 15.12.2008 Herrn Karl-Heinz SCHÖBEL, Obertor 17 b, 06179 Langenbogen, Stollenweg 31 e

Zum 75. Geb. am 11.12.2008 Frau Eleonore VÖLKER geb. Rauch, Im kleinen Gefälle 8, 97828 Marktheidenfeld, Herrngasse 8

Zum 73. Geb. am 26.11.2008 Frau Charlotte HOHMANN geb. Hilgner, Ritterstr. 24, 06484 Dittfurt, Thekendorfer Weg 2



HAYNAU

Zum 94. Geb. am 26.11.2008 Frau Erna DUSEK geb. Bunzel, Am Wilhelmsplatz, Fleischerei, 27793 Wildeshausen, Ahlhorner Str. 35b

Zum 86. Geb. am 13.12.2008 Frau Sigrid HOLLE, Cafe Holle, Ring 49/50, 28213 Bremen, Klattenweg 43

Zum 85. Geb. am 05.12.2008 Frau Lotte HÖPPNER geb. Hofmann, Krane-Matena-Str. 2, 01309 Dresden, Müller-Bersett-Str. 35

Zum 83. Geb. am 23.11.2008 Frau Ursula KÜHN geb. Müller, Liegnitzer Str. 18, 99310 Arnstadt, Kohlenmarkt 16

Zum 82. Geb. am 05.12.2008 Frau Charlotte THIEMER geb. Weyrich, Bahnhofstr., 99310 Arnstadt, Gotharstr. 46

Zum 82. Geb. am 17.12.2008 Herrn Gerhard PRÜFER, Flurstr. 19, 16278 Angermünde, Breitscheidstr. 5

Zum 81. Geb. am 28.11.2008 Herrn Hans-Jürgen WILDE, Gaststätte Volksgemeinschaftshaus, Ring, bis 1942, 42897 Remscheid, Christhauser Str. 51

Zum 80. Geb. am 17.12.2008 Herrn Rudolf KIRSCHNER, Bahnhofstr. 13, 06628 Bad Kösen, Saaleberge 9

Zum 79. Geb. am 13.12.2008 Frau Erna KASTNER geb. Borngäber, 07747 Jena, Stadtgraben 8

Zum 78. Geb. am 25.11.2008 Herrn Werner FRANZ, Burgstr. 5, 27324 Eystrup, Königsbergerstr. 18

Zum 78. Geb. am 27.11.2008 Frau Christel LIESCHE geb. Buschmann, Peipestr. 1, 06369 Radegast-Anhalt, W.-Rathenau-Str. 9

Zum 77. Geb. am 10.12.2008 Frau Christa KRUG geb. Wilde, Kleine Kirchstr. 20, 36469 Tiefenort, Theo-Neubauer-Str. 7

Zum 77. Geb. am 18.12.2008 Frau Ursula KERLING geb. Brandt, Bergstr. 1, 58791 Werdohl, Danzigerstr. 13

Zum 75. Geb. am 13.12.2008 Frau Gisela KÜBLER, Ring 43, Kameradschaftsstübel, 58332 Schwelm, Beyenburger Str. 16, b. Herrn Werner Stötter



SCHÖNAU A. K.

Zum 85. Geb. am 07.12.2008 Frau Hildegard DIETEL geb. Kambach, Ring 56, 23843 Bad Oldesloe, Pillauer Str. 17

Zum 85. Geb. am 13.12.2008 Frau Johanna GRAF geb. Teichmann, Hirschberger Str. 34, 85604 Zorneding, Ringstr. 5

Zum 84. Geb. am 23.11.2008 Frau Erika GRAPOW geb. Fritsch, Am Schützenweg 3, 39110 Magdeburg, Stieglitzweg 15

Zum 84. Geb. am 07.12.2008 Herrn Siegfried GUDER, Am Bahnhof 4, 01796 Pirna, Reutlinger Str. 13

Zum 81. Geb. am 27.11.2008 Frau Waltraud KROKER geb. Eideneier, 37431 Bad Lauterberg, Oderfelder Str. 44

Zum 81. Geb. am 12.12.2008 Frau Ilse STRAUSS, Auenstr. 1, 48653 Coesfeld, Grimpingstr. 11, Seniorenstift Alte Weberei

Zum 79. Geb. am 21.11.2008 Herrn Fritz SCHMIDT, Ehem. v. Irmgard Sch. geb. Ernst, Hirschberger Str. 56 (Schießhaus), 57271 Hilchenbach, Am Bühlberg 12

Zum 76. Geb. am 28.11.2008 Herrn Ilse KUNZE geb. Seiffert, Ehefr. v. Günter K., Burgplatz 9, 28215 Bremen, Dresdener Str. 14

Zum 76. Geb. am 01.12.2008 Frau Johanna DIETRICH geb. Dollischal, Burgplatz, 15236 Frankfurt/Oder, Traubenweg 9

Zum 76. Geb. am 20.12.2008 Frau Inge BZYL geb. Köbbing, Ehefr. v. Hans B., Schloßstr. 9, 48155 Münster/Westf., Wolbeckerstr. 9 a

Zum 74. Geb. am 12.12.2008 Frau Helga BEER geb. Kruse, Ehefr. v. Dieter B., Ring 28, 37520 Osterode am Harz, Am Mühlgraben 7

Zum 73. Geb. am 08.12.2008 Frau Ruth HÄRTEL geb. Heuer, Ehefr. v. Heinz H., Ring 27, 40764 Langenfeld, Ursulaweg 101

Zum 73. Geb. am 12.12.2008 Frau Brigitte MATTHIES geb. Hein, Am Ring 29, 37520 Osterode, Margeritenweg 47

ALT-SCHÖNAU

Zum 89. Geb. am 13.12.2008 Herrn Erich WAHN, 48691 Vreden, Veilchenstr. 4

Zum 83. Geb. am 22.11.2008 Frau Gertrud DESOTTO geb. Hauptmann, USA 02835 Jamestown, Rhode Island

Zum 82. Geb. am 29.11.2008 Frau Irmgard SOMMER geb. Köhler, 37197 Hattorf, Pfarrwinkel 1

Zum 82. Geb. am 08.12.2008 Herrn Hans BLASIG, 30519 Hannover, Edisonweg 6

Zum 81. Geb. am 11.12.2008 Frau Ingeborg SCHMIDT, 33607 Bielefeld, Hofstr. 5

Zum 80. Geb. am 11.12.2008 Herrn Günter BEER, 48703 Stadtlohn, Marienburgerstr. 1

Zum 79. Geb. am 07.12.2008 Frau Helma KRAUSE, Ehefr. v. Alfred, 21756 Osten/N.E., Jahnstr. 16

Zum 77. Geb. am 03.12.2008 Frau Johanna BASTIAN geb. Seifert, 44629 Herne, Lackmannshof 68

Zum 75. Geb. am 28.11.2008 Herrn Rudolf SEIFERT, 33818 Leopoldshöhe, Meisenweg 5

Zum 74. Geb. am 10.12.2008 Frau Waltraud FLACH geb. Tschentscher, 91301 Forchheim, Breitenlohestr. 24

Zum 72. Geb. am 22.11.2008 Herrn H. HOHN, 32105 Bad-Salzuflen, Gärtnerstr. 12

Zum 72. Geb. am 20.12.2008 Frau Rosie TAUCH, 40233 Düsseldorf, Mettmanner Str. 33

ADELSDORF

Zum 86. Geb. am 09.12.2008 Frau Hildegard FERBER geb. Steinert, 59065 Hamm, Goldmersch 38

Zum 84. Geb. am 09.12.2008 Frau Margarete HÄUSLER geb. Metzner, 63225 Langen, Im Ginsterbusch 22

Zum 84. Geb. am 12.12.2008 Frau Irmgard JAHN geb. Kahl, 06773 Gräfenhainichen, Gartenstr. 46

Zum 83. Geb. am 29.11.2008 Frau Kaethe GOLANOWSKI, 02826 Görlitz, Jakobstr. 22

Zum 80. Geb. am 02.12.2008 Frau Ingeborg STARKE geb. Kern, 09306 Nöbeln Krs. Rochlitz, Gemeindestr. 18, Fach 66

Zum 80. Geb. am 17.12.2008 Frau Ilse BAUMGARTEN geb. Bleul, Nr. 8, 42289 Wuppertal, Emilstr. 38

Zum 76. Geb. am 17.12.2008 Herrn Heinz SCHARF, 31135 Hildesheim, Von-Emmich-Str. 48

ALTENLOHM

Zum 84. Geb. am 06.12.2008 Herrn Günther PÄTZOLD, 04808 Wurzen, Walter-Rathenau-Str. 7

Zum 82. Geb. am 18.12.2008 Frau Edelgard MENSCHEL geb. Knetsch, 02763 Oberseifersdorf, Bachweg 3

Zum 79. Geb. am 22.11.2008 Frau Irmgard RADEBOLD geb. Hippe, 12683 Berlin, Joachim-Ringelnatz-Str. 13

Zum 78. Geb. am 02.12.2008 Herrn Werner ROTHE, 07806 Neustadt, Thomas-Müntzer-Str. 76

Zum 74. Geb. am 01.12.2008 Herrn Manfred ROST, 45731 Walltrop, Bootsweg 1

ALZENAUE

Zum 83. Geb. am 24.11.2008 Herrn Albrecht WITTE, 15345 Rehfelde, Friedrich-Engel-Str. 8

Zum 80. Geb. am 30.11.2008 Frau Elli BARLT, 03050 Cottbus, Ottilienstr. 33

Zum 80. Geb. am 20.12.2008 Herrn Werner ROCHOW, Ehem. v. Olga geb. Driemel, 18057 Rostock, Elisabethstr. 26

Zum 78. Geb. am 27.11.2008 Frau Gertrud HENNIG geb. Kühn, 19348 Quitzow, Dorfstraße 1

Zum 78. Geb. am 30.11.2008 Herrn Dieter GIESECKE, Domin., 23701 Eutin-Fissau, Bleisenberg 16

Zum 78. Geb. am 30.11.2008 Frau Christa GIESECKE, Domin., 30175 Hannover, Wegenerstr. 7

Zum 77. Geb. am 21.11.2008 Herrn Heinz-Jürgen DOHME, 02625 Bautzen, Hegelstr. 14

Zum 74. Geb. am 04.12.2008 Herrn Rudolf SCHRÖTER, N.-Schw., 58256 Ennepetal, Hangstr. 2

Zum 74. Geb. am 06.12.2008 Frau Alma JATA geb. Reimann, 04838 Eilenburg, Mozartstr. 8

BIELAU

Zum 85. Geb. am 18.12.2008 Frau Charlotte REUTER geb. Züchner, Nr. 109, 02692 Singwitz, Bautzener Str. 5

Zum 83. Geb. am 25.11.2008 Herrn Martin SCHOLTZ, 37412 Herzberg, Grünbergerstr. 4

Zum 70. Geb. am 08.12.2008 Frau Meta RIEBELING geb. Rode, Nr. 47, 59425 Unna, Heerenstr. 70

BISCHDORF

Zum 81. Geb. am 24.11.2008 Frau Elfriede LENT geb. Fiebig, Nr. 80, 16949 Putlitz, Rudolf-Breitscheid-Str. 4

Zum 81. Geb. am 13.12.2008 Herrn Manfred GEISLER, Nr. 17, 34314 Espenau, Ulmenstr. 11

Zum 80. Geb. am 08.12.2008 Frau Irmgard GORCZEWSKI geb. Fiebig, 42489 Wülfrath, Berthold-Brecht-Str. 2

Zum 78. Geb. am 18.12.2008 Herrn Lothar PLACHT, Nr. 117, 51643 Gummersbach, Eichendorffstr.

Zum 74. Geb. am 08.12.2008 Frau Helga SAMEN geb. Winter, Nr. 70, 51643 Gummersbach, Hömerichstr. 75

BROCKENDORF

Zum 72. Geb. am 08.12.2008 Frau Karin HAPPEL, 23820 Promsdorf OT Neukoppel, Zum Grund 11

FALKENHAIN

Zum 84. Geb. am 11.12.2008 Frau Sabine HANBURY geb. Reichardt, Rittergut, GB Ashbourne Derbyshire DE 6 2 JR, Church Lane Mayfield, The Nook

GEORGENTHAL

Zum 73. Geb. am 18.12.2008 Herrn Günther EY, 38165 Lehre, Eitelbrotstr. 15

Zum 72. Geb. am 05.12.2008 Herrn Waldemar GERSTMANN, 34431 Marsberg, Paul-Gerhardt-Str. 18

GIERSDORF

Zum 89. Geb. am 06.12.2008 Herrn Waldemar NIEDERGESÄSS, 83278 Traunstein, Theresienstr. 40

GOHLSDORF

Zum 81. Geb. am 26.11.2008 Frau Erika HARTMANN geb. Hoppe, Ehefrau von Gerhard, Dorfstr. 2, 59192 Bergkamen, Pommernweg 1

Zum 76. Geb. am 18.12.2008 Herrn Gerhard HARTMANN, Dorfstr. 2, 59192 Bergkamen, Pommernweg 1

GÖLLSCHAU

Zum 81. Geb. am 19.12.2008 Frau Christa EGGERT geb. Soyka, 35428 Langgöns, Wiensstr. 18

Zum 77. Geb. am 22.11.2008 Herrn Willi HAULITSCH, 95460 Bad Berneck, Galgenberg 2
Zum 75. Geb. am 23.11.2008 Frau Christa KRAUSE geb. Zeuker, 37412 Herzberg, Richard-Wagner-Str. 3

GRÖDITZBERG

Zum 89. Geb. am 07.12.2008 Frau Liesbeth LANGER geb. Hindemith, 27246 Borstel, In den Hofgärten 15

Zum 76. Geb. am 12.12.2008 Herrn Günter SELIGER, 49413 Dinklage, Glatzer Str. 11

Zum 75. Geb. am 07.12.2008 Herrn Helmut SELIGER, 49413 Dinklage, Sander Str. ?

Zum 73. Geb. am 21.11.2008 Herrn Peter BLÜGEL, 59063 Hamm 1, Krokusweg 8

Zum 73. Geb. am 28.11.2008 Frau Edeltraud FRANKE geb. Klingauf, 02994 Bernsdorf OL, Waldbadstr. 48 a

Zum 72. Geb. am 21.11.2008 Frau Anneliese WORTMANN geb. Wagenknecht, 59427 Unna-Welwer, Kleiloh 3

HARPERSDORF

Zum 88. Geb. am 26.11.2008 Herrn Horst BEIER, 31174 Schellerten, Machtsummerweg 16

Zum 88. Geb. am 03.12.2008 Herrn Hans FRÄNZEN, Ehem. v. Else F. geb. Überschar, 41363 Jüchen, Birkenstr. 57

Zum 87. Geb. am 22.11.2008 Herrn Hans Joachim WECKER, 33659 Bielefeld, Oberkampweg 102

Zum 77. Geb. am 08.12.2008 Herrn Walter SCHRÖTER, 57339 Erndtebrück, Dornroschenweg 1

Zum 74. Geb. am 25.11.2008 Herrn Walter LANGE, 52074 Aachen, Cesar-Frank-Str. 15

Zum 74. Geb. am 06.12.2008 Frau Margarete PFAFFE geb. Lages, 31157 Sarstedt-Gödringen, Daniel-Giesekestr. 19

HERMSDORF A. K.

Zum 89. Geb. am 14.12.2008 Frau Frieda HOFFBAUER geb. Förster, 34128 Kassel, Ehrstener Weg 1

Zum 80. Geb. am 30.11.2008 Herrn Manfred ERNST, 26954 Nordenham, Posener Str. 5

Zum 80. Geb. am 12.12.2008 Herrn Alfred RABE, 28832 Achim, Nagelschmiedestr. 5

Zum 79. Geb. am 04.12.2008 Herrn Günter CHOLZ, 31135 Hildesheim, Stadtfeld 13

HERMSDORF/HAYNAU

Zum 87. Geb. am 05.12.2008 Frau Friedel MEURER geb. Thorenz, 56412 Girod, Backhausweg 5

HOCKENAU

Zum 87. Geb. am 02.12.2008 Frau Hildegard MÜLLER geb. Zobel, 44287 Dortmund, Ramhofstr. 17

Zum 76. Geb. am 14.12.2008 Herrn Walter SCHOLZ, 59514 Welver, Rossbierke 7

Das Fest der Goldenen Hochzeit begehen am 10. Dezember 2008 die Eheleute Walter Scholz und Edeltraud Scholz geb. Jäkel in 59514 Welver, Rossbierke 7. Die Heimatgemeinschaft gratuliert ganz herzlich zu diesem Ehrentag und wünscht noch viele gemeinsame Jahre und Gottes Segen.

HOHENLIEBENTHAL

Zum 88. Geb. am 05.12.2008 Frau Johanna SÖLLNER, 27321 Emtlinghausen, Langestr. 4

Zum 82. Geb. am 09.12.2008 Frau Gerda VOGEL geb. Weiner, 49525 Lengerich, Wittefeld 50

Zum 82. Geb. am 19.12.2008 Frau Helmi MERKEL, 51570 Windeck-Rosbach, Gerhart-Hauptmann Str.9

Zum 81. Geb. am 29.11.2008 Herrn Kurt BAUMANN, 48565 Steinfurt, Gräfin-Berta-Str. 69

Zum 74. Geb. am 24.11.2008 Herrn Hermann SEIFERT, 37431 Bad Lauterberg, Barbiser Str. 104

Zum 71. Geb. am 22.11.2008 Herrn Herbert SOMMER, 24748 Cuxhaven, Marinebahn 43

JOHNSDORF

Zum 79. Geb. am 06.12.2008 Frau Charlotte GÜLZOW-KÜGLER, 30880 Laatzen, Allensteiner Str. 5

KAISERSWALDAU

Zum 76. Geb. am 09.12.2008 Frau Gerda ALEX geb. Zingel, 45661 Recklinghausen, Pestalozzistr. 16

KAUFFUNG

Zum 85. Geb. am 29.11.2008 Frau Johanna TAPAL geb. Föst, Obermühle, Hauptstr. 28, 95615 Marktredwitz, Breslauer Str. 27

Zum 85. Geb. am 02.12.2008 Herrn Heinz JUST, Ehem. v. Ruth geb. Geisler, Hauptstr. 58, 37520 Osterode, Langer Krummer Bruch 21

Zum 85. Geb. am 03.12.2008 Herrn Hans THIELE, Ehem. v. Gisela geb. Möhnert, Gemein- desiedlung 6, 10439 Berlin, Schönfließers- str. 9

Zum 85. Geb. am 12.12.2008 Herrn Fritz RUDOLPH, Hauptstr. 54, 37640 Golmbach, Am Forstbach 12

Zum 84. Geb. am 17.12.2008 Frau Irmgard ROSSIG geb. Finger, Hauptstr. 72, 81927 München, Güntherstr. 22

Zum 83. Geb. am 06.12.2008 Herrn Hans ZEISBERG, Hauptstr. 18, 37520 Osterode-För- ste, Auf dem Bruch 21

Zum 83. Geb. am 14.12.2008 Herrn Heinz FINGER, Hauptstr. 79, 24376 Kappeln, Müh- lenstr. 41

Zum 83. Geb. am 19.12.2008 Frau Annemarie KRAUSE geb. Kießling, Hauptstr. 7, 57223 Kreuztal, Ziegeleistr. 56

Zum 82. Geb. am 23.11.2008 Frau Renate BODE geb. Weimann, Schulzengasse 4, 29227 Celle, An der Fuhse 12

Zum 82. Geb. am 03.12.2008 Frau Ilse STEPHAN geb. Geisler, Hauptstr. 79, 75053 Gondelsheim, Jostenbuckel 27

Zum 82. Geb. am 14.12.2008 Herrn Horst ZIRKLER, Tschirnhaus 1a, 31061 Alfeld-Lim- mer, Alte Heerstr. 26

Zum 82. Geb. am 17.12.2008 Frau Helga SCHOLZ, Schulzengasse 15, 57250 Netphen, Irle-Siedlung 8

Zum 82. Geb. am 18.12.2008 Frau Johanna WEIDGANG, Dreihäuser 13, 52351 Düren, Roon-Str. 8

Zum 81. Geb. am 21.11.2008 Herrn Erich KUHN, Hauptstr. 16, 30853 Langenhagen, Veilchenstr. 64

Zum 81. Geb. am 27.11.2008 Frau Elvira SPERLING geb. Adler, Hauptstr. 84, 37197 Hattorf, Heinrich-Heine-Str. 7

Zum 81. Geb. am 03.12.2008 Frau Renate WERNING, Hauptstr. 155, 48465 Schüttorf, Tilsiterstr. 2

Zum 81. Geb. am 12.12.2008 Frau Gisela FRANKE, Hauptstr. 153, 31632 Husum, Siem- ershausen 14

Zum 80. Geb. am 25.11.2008 Herrn Manfred BRÜNNER, Ehem. v. Rosemarie geb. Liebs, Hauptstr. 208, 22393 Hamburg, Goppeltweg 24

Zum 80. Geb. am 08.12.2008 Herrn Otto DAUN, Gemein- desiedlung 2, 50737 Köln, Bernh. Falk-Str. 12

Zum 79. Geb. am 04.12.2008 Frau Edith LANGER geb. Kadoke, Hauptstr. 125, 92637 Weiden, Hohenstauferstr. 70

Zum 79. Geb. am 12.12.2008 Herrn Gerhard POLSTER, Ehem. v. Ella geb. Mielchen, Hauptstr. 33, 09648 Altmittweida, Ferdinand- Möhler-Str. 1

Zum 79. Geb. am 14.12.2008 Frau Ruth BREHM geb. Seifert, Hauptstr. 28, 96346 Wal- lenfels, Hintere Schnaid 15

Zum 79. Geb. am 15.12.2008 Frau Christa DANNERT geb. Dölle, Ehefr. v. Christian D., An den Brücken 8, 90451 Nürnberg, Berchiner- str. 35

Zum 78. Geb. am 25.11.2008 Herrn Kurt EFFENBERG, Hauptstr. 211, 94130 Obernzell, Siedlungstr. 9

Zum 78. Geb. am 25.11.2008 Frau Karin SCHAEFER geb. Schultz, Hauptstr. 194, 85375 Neufahrn b. Freising, Buchenweg 10

Zum 78. Geb. am 15.12.2008 Herrn Hans DEUNERT, Bahnhof Oberkauffung 3, 44139 Dortmund, Hänischstr. 11

Zum 78. Geb. am 19.12.2008 Herrn Manfred HAUDE, Schulzengasse 11, 57250 Netphen, In der Struth 11

Zum 77. Geb. am 27.11.2008 Frau Helga MEIER geb. Schiefer, Hauptstr. 24, 94107 Unter- griesbach, Hauptstr. 7

Zum 77. Geb. am 28.11.2008 Frau Angela KLAUS geb. Zange, Hauptstr. 104, 32049 Her- ford, Bismarckstr. 85

Zum 77. Geb. am 29.11.2008 Frau Elfriede SPIELMANN geb. Adam, An den Brücken 12, 99765 Auleben, Neue Gasse 1

Zum 77. Geb. am 01.12.2008 Frau Christa RICHTER geb. Neudeck, Hauptstr. 177 später 155, 09120 Chemnitz, Erdmannsdorferstr. 19

Zum 77. Geb. am 06.12.2008 Frau Marianne RODLER geb. Hoffmann, Hauptstr. 44, 94051 Hauzenberg, Ödhof 9

Zum 77. Geb. am 12.12.2008 Frau Christa BANK geb. Förster, Rodeland 2, 58089 Hagen, Gut Schönfeld 3 a

Zum 76. Geb. am 29.11.2008 Herrn Fritz HEIDRICH, Hauptstr. 90, 19059 Schwerin, Lübeckerstr. 207

Zum 76. Geb. am 03.12.2008 Herrn Manfred HIELSCHER, Hauptstr. 107, 33619 Bielefeld, Gärtnerweg 49

Zum 76. Geb. am 06.12.2008 Frau Erna LIENIG geb. Buttschinski, Dreihäuser 2, Ehefr. v. Werner L., 31061 Alfeld, Hinsiek Weg 32

Zum 76. Geb. am 11.12.2008 Herrn Wolfgang TSCHEUSCHNER, Tschirnhaus 1 a, 44866 Bochum, Parkallee 62

Zum 75. Geb. am 25.11.2008 Herrn Heinrich ZIMMERMANN, Ehem. v. Ilse geb. Springer, Hauptstr. 267, 21033 Hamburg, Billwerderstr. 7 a

Zum 75. Geb. am 03.12.2008 Frau Christa HILLE-BLUNK geb. Blunk, Hauptstr. 7, 55276 Oppenheim, Rheinstr. 63

Zum 75. Geb. am 05.12.2008 Herrn Heinz VOIGT, Ehem. v. Christa geb. Geisler, Haupt- str. 92, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Ernst- Thälmann-Siedlung 33

Zum 75. Geb. am 08.12.2008 Herrn Helmut MARKS, Randsiedlung 4, 42799 Leichlingen, Rothenberg 90 a

Zum 75. Geb. am 10.12.2008 Frau Maria PÜSCHEL geb. Dielert, Ehefr. v. Gerhard P., Hauptstr. 118, 09355 Gersdorf, Hauptstr. 202

Zum 75. Geb. am 17.12.2008 Frau Brigitte MEURER geb. Brendel, Hauptstr. 186, 41063 Mönchengladbach, Paul-Vater-Str. 39

Zum 74. Geb. am 21.11.2008 Frau Ruth BILLER geb. Rosenberger, Poststr. 5, 57299 Burbach, Am Südhang 14

Zum 74. Geb. am 21.11.2008 Frau Lydia GRIMM geb. Görlitz, Hauptstr. 90, 57080 Sie- gen, Buschelder Weg 3

Zum 74. Geb. am 22.11.2008 Herrn Joachim REIMANN, Dreihäuser, 46242 Bottrop, Westring 29 a

Zum 74. Geb. am 09.12.2008 Frau Anneliese DAMASCHUN geb. Glufke, Stimpel 3, 08371 Glauchau, Hufelandstr. 5

Zum 74. Geb. am 13.12.2008 Herrn Walter BINNER, Hauptstr. 182, 37520 Osterode, Pfingstanger 7

Zum 73. Geb. am 28.11.2008 Herrn Jürgen KLOB, 55120 Mainz, Am Hipperich 33

Zum 73. Geb. am 20.12.2008 Herrn Siegfried TSCHENTSCHER, Hauptstr. 5, 67067 Lud- wigshafen, Mittelstr. 1

Zum 72. Geb. am 05.12.2008 Frau Renate RAUPACH geb. Eiffler, Hauptstr. 145, 02708 Großschweidnitz, Birnenallee 1

Zum 71. Geb. am 30.11.2008 Herrn Karl-Heinz WARMBRUNN, Hauptstr. 25, 08371 Glauchau, Thälmannstr. 28

Zum 71. Geb. am 10.12.2008 Frau Johanna HELL geb. Aust, Widmuthweg 4, 48351 Everswinkel

Zum 71. Geb. am 18.12.2008 Herrn Joachim HETTWER, Ehem. v. Sigrid geb. Bruchmann, Hauptstr. 190, 37431 Bad Lauterberg, Berlinerstr. 12

Zum 70. Geb. am 24.11.2008 Frau Ruth SCHÖNECK geb. Geisler, Randsiedlung 10, 33775 Versmold, Mittel-Loxten 8

Zum 70. Geb. am 30.11.2008 Herrn Kurt AUST, Widmuthweg 4, 48351 Everswinkel, Pattkamp 16

Zum 70. Geb. am 04.12.2008 Frau Dietlinde BARON geb. Weitemeier, Ehefr. v. Rudolf B., Hauptstr. 79, 31079 Sibbesse, Breslauerstr. 7

Zum 70. Geb. am 13.12.2008 Frau Ursula GRÜNDEL, Hauptstr. 92, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Friedrich Engels-Str. 92

Zum 70. Geb. am 18.12.2008 Frau Roswita SCHÜMANN-LAATZEN geb. Hausknecht, Gemeindefeld 7, 30655 Hannover, Habichtshorststr. 26

KLEINHELMSDORF

Zum 93. Geb. am 13.12.2008 Frau Klara RUFFER geb. Müller, 33613 Bielefeld, Am Knick 24

Zum 82. Geb. am 22.11.2008 Herrn Felix KNOBLICH, 49124 Georgsmarienhütte, Klosterstr. 5

Zum 80. Geb. am 20.12.2008 Herrn Klemens RUFFER, 63477 Maintal, Eugen-Kaiser-Ring 8

Zum 78. Geb. am 23.11.2008 Frau Rosa GRÄTZ, 49080 Osnabrück, Am Fernblick 18

Zum 73. Geb. am 25.11.2008 Herrn Paul SEELIGER, 37520 Osterode, Baumhofstr. 49

Zum 72. Geb. am 15.12.2008 Herrn Johannes WITTMER, 37589 Kalefeld, Limdenstr. 12

KONRADSWALDAU

Zum 85. Geb. am 19.12.2008 Frau Ilsa LINNENBRÜGGER, 33729 Bielefeld, Azorenstr. 8

Zum 84. Geb. am 28.11.2008 Herrn Günter BEER, 67346 Speyer, Else-Krieg-Str. 3

Zum 80. Geb. am 20.12.2008 Frau Irmgard DÖHNERT geb. Bachmann, 38636 Schöningen, Herderstr. 4

Zum 79. Geb. am 02.12.2008 Herrn Werner TSCHENTSCHER, 09569 Oederan, Lessingstr. 4

Zum 78. Geb. am 07.12.2008 Frau Else HEIDELBACH geb. Weichert, 44581 Castrop Rauxel, Ruprechtstr. 1 a

Zum 76. Geb. am 04.12.2008 Frau Käthe LORENZ geb. Frömmig, Ehefr. v. Siegfried L., 02747 Herrnhut Ot. Ruppertsdorf, Bahnberg 3

Zum 76. Geb. am 18.12.2008 Herrn Werner ZIPS, Ehem. v. Dorothea Z. geb. Schirner, 02708 Löbau, Lortzingstr. 7

Zum 74. Geb. am 16.12.2008 Herrn Wolfgang HERRMANN, 128, 01099 Dresden, Forststr. 29

KOSENDAU

Zum 83. Geb. am 05.12.2008 Herrn Peter SEMMER, 71665 Vaihingen-E, Heiligkreuzstr. 22

LEISERSDORF

Zum 82. Geb. am 06.12.2008 Frau Anni BRÄUER, 24214 Gettorf, Kirchhofallee 29

Zum 80. Geb. am 26.11.2008 Herrn Kurt LINDNER, 45768 Marl, Plaggenbrauckstr. 67

Zum 78. Geb. am 17.12.2008 Frau Gisela DEUTSCH geb. Grondei, 28755 Bremen, Vulkanstr. 30 a

Zum 75. Geb. am 21.11.2008 Herrn Gerhard RUTA, 07318 Saalfeld/Saale, Rainweg 70, App. Nr. 213

LOBENDAU

Zum 83. Geb. am 19.12.2008 Herrn Erich WEIST, 30163 Hannover, Witzendorffstr. 3

LUDWIGSDORF

Zum 96. Geb. am 30.11.2008 Frau Helene GRÄBEL geb. Kuhn, auch Södrich, 31860 Emmertal, Mittelfeld 7

Zum 88. Geb. am 04.12.2008 Herrn Wilhelm MENZEL, 95233 Helmbrechts, Ringstr. 14

Zum 77. Geb. am 05.12.2008 Frau Helene SCHOENBORN geb. Keil, 06809 Roitzsch, Am Molkereiteich 5

Zum 76. Geb. am 19.12.2008 Frau Christa FRIEMELT, Ehefr. v. Herbert F., 30880 Laatzen, Leinkamp 27

Zum 71. Geb. am 20.12.2008 Herrn Peter MEYER, Ehem. v. Bärbel M. geb. Scheer, 99817 Eisenach, Fritz-Heckerstr. 13

MÄRZDORF

Zum 84. Geb. am 08.12.2008 Frau Gerda ZYGWIETZ geb. Senftleben, 58769 Nachrodt-Wiblingwerde, Altenaer Str. 64

MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 73. Geb. am 23.11.2008 Herrn Hermann GROKE, 64318 Pfungstadt, Ringstr. 76

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 85. Geb. am 08.12.2008 Frau Gertrud BIEDER geb. With, 57462 Olpe-Biggese, Am Mühlenteich 7

Zum 71. Geb. am 14.12.2008 Herrn Walter RUDOLPH, 28832 Achim, Schwalbenstr. 61

NEUKIRCHA. K.

Zum 81. Geb. am 19.12.2008 Frau Margot WALTER geb. Fritsch, 31171 Nordstemmen, Am Born 9

Zum 78. Geb. am 28.11.2008 Frau Ingeburg MAHLER, 71723 Tamm, Ulmer Str. 31

Zum 76. Geb. am 03.12.2008 Herrn Manfred HIELSCHER, 33619 Bielefeld, Gärtnerweg 49

Zum 76. Geb. am 14.12.2008 Frau Else REICH, 33611 Bielefeld, Bultkamp 35

Zum 72. Geb. am 06.12.2008 Frau Elfriede KÜHN, Nr.117, 33602 Bielefeld, Carl-Schmidt-Str. 1

PILGRAMSDORF

Zum 87. Geb. am 08.12.2008 Herrn Georg BEER, Dorfstr. 56, 76307 Karlsbad, Scheffelstr. 8

Zum 83. Geb. am 23.11.2008 Frau Gerda KLINSING geb. Bartsch, 29225 Celle, Rostocker Str. 5

Zum 83. Geb. am 05.12.2008 Frau Hildegard KRISCHKE geb. Göbel, 65197 Wiesbaden, Blumenthalstr. 7

Zum 83. Geb. am 07.12.2008 Herrn Oskar KAUSCHKE, 03581 Görlitz, Biesnitzer Str. 66

Zum 82. Geb. am 12.12.2008 Frau Erika WENDLAND geb. Rieck, 31032 Betheln OT, Haus Escherde

Zum 78. Geb. am 21.11.2008 Frau Brunhild ROMMEL geb. Blasche, 74321 Bietigheim-Bissingen, Drosselweg 8

Zum 78. Geb. am 07.12.2008 Frau Gerda VOLZ geb. Mangold, 75387 Neubulach 2, Auf der Höhe 6

Zum 77. Geb. am 21.11.2008 Frau Gertrud ORTLIEB geb. Hindemith, 79346 Emdingen, Einsiedelstr. 4

POHLSWINKEL

Zum 84. Geb. am 09.12.2008 Frau Irene HERRMANN geb. Knoll, 58638 Iserlohn, Hallstr. 19

Zum 79. Geb. am 04.12.2008 Frau Margarete DICKERT geb. Neumann, 14641 Selbelang, Kamerun 5

PROBSTHAIN

Zum 84. Geb. am 05.12.2008 Frau Hildegard GRÜTTNER geb. Dehmel, 52477 Alsdorf, Straßburger Str. 66

Zum 79. Geb. am 17.12.2008 Frau Christa FÖRSTER, 31632 Husum, Unter den Eichen 20

Zum 78. Geb. am 03.12.2008 Herrn Karl-Heinz MAX, 31157 Sarstedt, Paul-Lincke-Str. 9

Zum 78. Geb. am 08.12.2008 Frau Lenchen GESCHKE, 01612 Weissig, Salzstr. 6

Zum 77. Geb. am 22.11.2008 Herrn Johannes KAUL, 01819 Berggießhübel, Paul-Lincke Str. 13c

Zum 77. Geb. am 20.12.2008 Frau Gerda SAUMANN geb. Rothe, 25335 Elmshorn, Amandastr. 45, Seniorenresidenz Lindenspark Zimmer 218

Zum 73. Geb. am 23.11.2008 Herrn Günther SCHNABEL, 04749 Ostrau, Migelnerstr. 23

Zum 73. Geb. am 16.12.2008 Herrn Siegfried SCHOLZ, 24159 Kiel, Ursinusweg 16

Zum 72. Geb. am 18.12.2008 Frau Brigitte REINSCH, 01589 Riesa, Lerchenweg 10

Zum 71. Geb. am 02.12.2008 Herrn Dieter REMANE, 29439 Lüchow Dannenberg, Am Berge 6

Zum 71. Geb. am 07.12.2008 Frau Walli PIX, 06779 Raguhn Ort, Möhlauerstr. 6

Zum 70. Geb. am 05.12.2008 Frau Inge EHLERS geb. Plagwitz, 21441 Garstedt, Im argen Ufer 36

Zum 70. Geb. am 13.12.2008 Frau Helene SCHOLZ, 24159 Kiel, Ursinusweg 16

Zum 65. Geb. am 18.12.2008 Herrn Werner WIESNER, 31618 Liebenau, Königsberger Str. 25

REICHSWALDAU

Zum 82. Geb. am 20.12.2008 Herrn Günther GÖHLICH, 66869 Kusel, Burgweg 12

Zum 80. Geb. am 26.11.2008 Frau Rosemarie PILZ geb. Rüffer, Ehefr. v. Walter P., 37520 Osterode, Hirtenweg 5

Zum 79. Geb. am 11.12.2008 Herrn Fritz SCHÄFER, Ehem. v. Anita geb. Walter, 31619 Binnen, Liebenauer Str. 18

Zum 77. Geb. am 16.12.2008 Frau Irmgard KRAUSE geb. Landeck, 26180 Rastede/Hankenhausen, Buschweg 3

Zum 74. Geb. am 06.12.2008 Herrn Günter HAUDE, 31633 Leese, Gerhart-Hauptmann-Str. 14

Zum 73. Geb. am 29.11.2008 Frau Emilie GÖHLICH geb. Pitz, Ehefr. v. Günther, 66909 Wahnwegen, Hauptstr. 30

Zum 70. Geb. am 22.11.2008 Frau Elisabeth BRINNIG, Ehefr. v. Werner B., 04849 Bad Dübren, Bergstr. 3

REISICHT

Zum 89. Geb. am 19.12.2008 Herrn Paul BÜRGER, Nr. 119, 89522 Heidenheim, Gien-gener Str. 62

Zum 86. Geb. am 11.12.2008 Frau Elly NITSCHKE geb. Stoppe, Nr. 68, 42119 Wuppertal, Adersstr. 15

Zum 84. Geb. am 24.11.2008 Frau Lucie STRITZKE geb. Klose, Nr. 92, 57258 Freudenberg/Westf., Eichstattweg 38

Zum 81. Geb. am 10.12.2008 Frau Gertrud HANISCH geb. Fengler, Nr. 25, 51503 Rösrath, Im Tentefeld 14

Zum 81. Geb. am 19.12.2008 Frau Frieda WIEZORECK geb. Kunick, Nr. 34, 15528 Kirchhofen 260

Zum 80. Geb. am 05.12.2008 Frau Erna HOFMANN geb. Hoffmann, 09113 Chemnitz, Leipziger Str. 61

Zum 80. Geb. am 15.12.2008 Frau Ruth RICHTER geb. Rohleder, Nr. 67, 86938 Schondorf/Ammersee, Seeberg 175

Zum 80. Geb. am 16.12.2008 Frau Annelies WACHOWITZ geb. Hänisch, 13053 Berlin, Gembitzer Str. 21

Zum 79. Geb. am 30.11.2008 Frau Ruth SCHLOMS, Nr. 76, 08352 Raschau, Rudolf-Harbig-Str. 1

Zum 78. Geb. am 12.12.2008 Herrn Prof. Dr. Horst FLIEGE, 07743 Jena, Wildstr. 14

Zum 75. Geb. am 25.11.2008 Frau Inge BÜTTNER geb. Weinert, Nr. 63, 39288 Burg, Südring 9 h

Zum 73. Geb. am 14.12.2008 Herrn Helmut FLIEGE, 36404 Vacha/Rhön, Schillerstr. 1

Zum 71. Geb. am 23.11.2008 Herrn Horst ZEUSCHNER, Nr. 84, 73312 Geislingen, Industriestr. 8

Zum 71. Geb. am 11.12.2008 Frau Annemarie GLEINIG, Nr. 106, Wer kennt die Adresse? Bitte melden bei den GOLDBERG-HAYNAUER NACHRICHTEN.

RÖVERSDORF

Zum 89. Geb. am 27.11.2008 Frau Erna ZOBEL geb. Bergs, 27478 Cuxhaven, Geraniweg 1

Zum 85. Geb. am 18.12.2008 Frau Ursel BADE geb. Bräuer, 57078 Siegen, Wacholderweg 1

Zum 84. Geb. am 29.11.2008 Frau Gerda BITTNER, 37197 Hattorf, Gerhart Hauptmann Weg 5

Zum 78. Geb. am 01.12.2008 Herrn Heinz BURDZIK, 42929 Wermelskirchen, Kallenberg 39

Zum 78. Geb. am 05.12.2008 Frau Gretel FRANKE geb. Adamski, 48712 Gescher, Heidestr. 3

Zum 70. Geb. am 19.12.2008 Herrn Erwin WENZEL, 66954 Pirmasens, Römerstr. 21

SAMITZ

Zum 80. Geb. am 02.12.2008 Herrn Lothar FIEBIG, 37520 Osterode, Hördener Breite 1 a

SCHÖNFELD

Zum 75. Geb. am 04.12.2008 Frau Ilse LUTTER, 22846 Norderstedt, Taubenstieg 26

SCHÖNWALDAU

Zum 87. Geb. am 14.12.2008 Frau Irmgard MÜLLER geb. Geisler, 37186 Moringen 1 Grossenr., Mitteldorfstr. 16

Zum 86. Geb. am 26.11.2008 Frau Frieda JEZIORNY geb. Wittwer, 01847 Lohmen, Schloß Lohmen 3

Zum 83. Geb. am 13.12.2008 Herrn Herbert REIMANN, 89155 Erbach-Dellmensingen, Schillerstr. 6

Zum 81. Geb. am 28.11.2008 Herrn Gerhard HÖFLING, 33442 Herzbrock-Clarholz, Finnhof 7

Zum 74. Geb. am 30.11.2008 Herrn Helmut BINNER, 53919 Weilerswist, Bonner Str. 46

STEINBERG

Zum 85. Geb. am 03.12.2008 Frau Selma STÖCKER geb. Zöfel, 57339 Erndtebrück, Benfe

STEINSDORF

Zum 79. Geb. am 08.12.2008 Herrn Manfred JANECK, 90459 Nürnberg, Beilngrießer Str. 67

Zum 74. Geb. am 30.11.2008 Frau Charlotte ELBING geb. Berger, 04249 Leipzig, Buttergasse 30

TIEFHARTMANNSDORF

Zum 85. Geb. am 30.11.2008 Frau Dora WEYER geb. Gottschling, 54516 Wittlich, Dauner Str. 16

Zum 84. Geb. am 08.12.2008 Frau Gertrud GROPENGISSER geb. Kleinert, 75015 Bretten, Leibnitz Str. 3

Zum 83. Geb. am 22.11.2008 Frau Gerda TSCHESCHNER, 01189 Dresden, Burkensdorfer Weg 23

Zum 83. Geb. am 04.12.2008 Frau Meta KREUPT geb. Hielscher, Dominium, 94032 Passau, Lindenthal 14

Zum 82. Geb. am 03.12.2008 Frau Irmgard JESSE geb. Höher, Ratschin, 66500 Hornbach, Schmalscheidstr. 6

Zum 80. Geb. am 25.11.2008 Herrn Manfred BRÜNNER, Dorfstr. 51, 22393 Hamburg, Gopeltweg 24

Zum 80. Geb. am 01.12.2008 Frau Inge FRIEBE, Ehefr. v. Siegfr. F., 51061 Köln, Thuleweg 54

Zum 80. Geb. am 05.12.2008 Herrn Alfred HERBST, 61276 Weilrod, Lindenstr. 2

Zum 80. Geb. am 17.12.2008 Herrn Siegfried FRIEMELT, 31582 Nienburg, An der breiten Riede 1

Zum 77. Geb. am 07.12.2008 Frau Helga WEIST geb. Geisler, 33615 Bielefeld, Jakob-Kaiser-Str. 15A

Zum 77. Geb. am 14.12.2008 Frau Toni TÖPLER, 79110 Freiburg, Auwaldstr. 21

Zum 76. Geb. am 03.12.2008 Herrn Harry PÄTZOLD, 38179 Schwülper, Birkenweg 8

Zum 75. Geb. am 27.11.2008 Frau Hannelore FRIEBE, 59075 Hamm, Finkenstr. 32

Zum 72. Geb. am 08.12.2008 Frau Margret HINKE geb. Oetker, Ehefrau von Horst H., 29223 Celle, Finkenherd 11

Zum 71. Geb. am 25.11.2008 Frau Walburga TAUBE geb. Klose, 32699 Extertal, Schwalbenweg 6

Zum 70. Geb. am 13.12.2008 Frau Ursula GRUNER geb. Gründel, 38889 Blankenburg, Bertolt-Brecht-Str. 1

Zum 70. Geb. am 18.12.2008 Frau Vera HILKE geb. Neumann, 33824 Werther, Neukirchener Str. 24

ULBERSDORF

Zum 86. Geb. am 05.12.2008 Herrn Eberhard HAHNELT, 51061 Köln, Johannesweg 41

Zum 86. Geb. am 13.12.2008 Frau Gerda JÄSCH, 31177 Harsum, Katharinenstr. 11

Zum 74. Geb. am 19.12.2008 Frau Helga PAPE, 58239 Schwerte, Schlesierweg 12

VORHAUS

Zum 75. Geb. am 18.12.2008 Frau Sieglinde MAAß geb. Friese, 50999 Köln, Auf dem Klemberg 6

WILHELMSDORF

Zum 84. Geb. am 25.11.2008 Frau Gretel BECKER geb. Förster, 41334 Nettetal, Roisheimer Str. 35

Zum 82. Geb. am 14.12.2008 Herrn Helmut RENNER, 57223 Kreuztal, Erzebachstr. 9

Zum 80. Geb. am 25.11.2008 Frau Erika MEYER geb. Renner, 57078 Siegen, Gerberstr. 12

Zum 79. Geb. am 26.11.2008 Frau Hildegard BARTKO geb. Weikert, 01847 Rathewalde, Schulweg 2

Zum 79. Geb. am 26.11.2008 Frau Erna IRLE geb. Berger, 57223 Kreuztal, Siegerner Str. 141

Zum 74. Geb. am 29.11.2008 Frau Gerda OESER geb. Körber, 01979 Lauchhammer, Waldstadion 1

Zum 73. Geb. am 04.12.2008 Frau Brigitte MÜLLER geb. Kriebel, 57271 Hilchenbach, Schillerstr. 7

Zum 73. Geb. am 06.12.2008 Frau Ruth DILLING geb. Scholz, 57223 Kreuztal, Asterweg 15

Zum 71. Geb. am 12.12.2008 Herrn Werner DÖRING, 14532 Stahndorf, Starstr. 1

Zum 70. Geb. am 14.12.2008 Frau Christa SCHÄFER geb. Bunzel, 57223 Kreuztal, Ostheldener Str. 51

WITTGENDORF

Zum 80. Geb. am 15.12.2008 Frau Gretel BUROW geb. Neumann, 44536 Lünen-Brambauer, Hasenweg 25

Zum 70. Geb. am 02.12.2008 Frau Christa BISCHOFF geb. Krause, 29308 Thören/Winsen, Neue Waldstr. 18

WOITSDORF

Zum 80. Geb. am 25.11.2008 Frau Christel PÄTZOLD geb. Scheuner, 04509 Delitzsch, August-Bebel-Str. 3

WOLFSORD

Zum 81. Geb. am 16.12.2008 Frau Wanda EICKHOFF geb. Schäfer, 31595 Steyerberg, Sarninghäuser Str. 24

Zum 78. Geb. am 05.12.2008 Frau Irmgard BAUMANN geb. Hoffmann, 31595 Steyerberg, Sarninghäuser Str. 18

Sie lieben es bequem?
Mit einer Einzugsermächtigung zahlen Sie immer pünktlich und sparen sich Wege.

Wir beraten Sie gern
**GOLDBERG-HAYNAUER
NACHRICHTEN**
Tel. 05 11 - 58 12 20

Neue Anschriften

GOLDBERG

PEMSL Lenchen geb. Brenner (Schulgasse 5), 92648 Vohenstrauß, Marienplatz 3, Caritas Seniorenheim

KNOBELSDORFF VON Barbara geb. Streich (Warmutsweg 8), 20357 Hamburg, Kleiner Schäferkamp 20 D, Elisabeth Alten und Pflegeheim der Freimauer v. 1795

HAYNAU

POHL Gerhard (Liegnitzerstr. 103), 97769 Bad Brückenau, Ernst-Putz-Str. 39 B

SCHÖNAU A. K.

STURM Margarete geb. Feulner (Hirschberger Str. 48), 97074 Würzburg, Zeppelinstr. 67, Seniorenwohnanlage am Hubland

HÄRTEL Manfred (Hirschbergerstr. 11), 39126 Magdeburg, Dr. Grosz-Str. 6, bei Petra Hannemann

ALT-SCHÖNAU

STÖBER Berthold (Ehem. v. Klara geb. Hauptmann), 38300 Wolfenbüttel, Ludwig-Richterstr. 30

PAUTSCH Irmgard geb. Fiebig, 38464 Groß Twülpstedt

HOHENLIEBENTHAL

WALDKÖTTER Friedel geb. Baumann, 48565 Steinfurt, Breslauer Str. 3, Wohnung 13

Wir freuen uns über diese neuen Bezieher

FISCHBACH Eberhard, Goldberg, 22850 Norderstedt, Am Hallenbad 19

MAHLER Helga geb. Vietz, Haynau (Gartenstr. 28), 28209 Bremen, Gabriel-Seidl-Str. 19

† Unsere Toten †

GOLDBERG

RICHTER Carl-Ludwig (Bruder v. Anne-Maria Kahlert), 24109 Kiel, Hoffholzallee 65, am 05.08.08, 78 Jahre

SEIDEL (Reiflerstr. 25), 24610 Trappenkamp, Gärtner Str. 23, am 16.09.08, 73 Jahre

HAYNAU

MEISSEL Horst (Lessingstr. 4), 71691 Freiberg am Neckar, Charlottenstr. 29, am 16.04.08, 90 Jahre

APEL Margarete (Bahnhofstr. 5), 37431 Bad Lauterberg, Seb.-Kneipp-Promenade 12, 24.10.08, 91 Jahre

GEORVENTHAL

KLEIN Hildegard geb. Friebe, 55758 Hottenbach, Hauptstr. 60, am 1.10.08, 84 Jahre

GRÖDITZBERG

TEUBER Helmut, 59077 Heringen, Buschkamp 2, am 05.10.08, 76 Jahre

HARPERSDORF

BEIER Erna geb. Kessler, 31174 Schellerten, Machtsummerweg 16, am 05.08.08, 93 Jahre

HERMSDORF A. K.

BERGER Erhard, 35460 Staufenberg, An der Roten Mühle 19, am 11.10.08, 76 Jahre

HOHENLIEBENTHAL

BRENDA Klara geb. Erbe, 45897 Gelsenkirchen, Theodor-Otte-Str. 86, im Frühjahr 08, 87 Jahre

KAUFFUNG

HOFFMANN Kurt (Hauptstr. 93, Ehem. von Ilse geb. Deunert), 78234 Engen, Umlandstr. 10, am 13. 07.08, 77 Jahre

EXNER Herbert (Dreihäuser 6), 17217 Penzlin, Neue Str. 9, am 30.09.08, 82 Jahre

ERBE Sylvia geb. Marschall (Gemeindesiedlung 5), 31134 Hildesheim, Güntherstr. 31, am 02.10.08, 79 Jahre

KONRADSWALDAU

EHLERT Gerda, 34281 Gudensberg, Altenheim, im Nov. 07, 81 Jahre

LEISERSDORF

LECHNER Adele geb. Penner, 28832 Achim, Heideweg 17, am 18.09.08, 86 Jahre

LOBENDAU

SCHMIDT Rudolf, 22926 Ahrensburg, Lilienweg 3 B, am ????

MICHELSDORFER VORWERKE

GROKE Georg, 40789 Monheim/Rhld., Holzweg 24, am 28.05.08, 86 Jahre

PROBSTHAIN

POHL Erika geb. Exner, 31608 Marklohe, An der Schleifmühle 9, am 27.10.08, 85 Jahre

REICHWALDAU

BÜSSOW Frieda geb. Pusch, am 19.09.08, 87 Jahre, Traueranschrift: Gerda Döpke, Brandenburger Str. 13, 31547 Rehburg-Loccum

POHL Erika geb. Exner, 31608 Marklohe, An der Schleifmühle 9, am 27.10.08, 85 Jahre

REISICHT

KUNZENDORF Herbert (Nr. 94), 22453 Hamburg, Niendorfer Höhe 15, am 07.09.08, 77 Jahre

RÖVERSDORF

HIELTSCHER Charlotte geb. Neumann, 27478 Cuxhaven, Robert-Koch-Str. 1, am 12.08.08, 84 Jahren

SCHÖNWALDAU

NEUMANN Georg, 31177 Harsum, Professor-Algermissen-Str. 16, am 12.10.08, 79 Jahre

TIEFHARTMANNSDORF

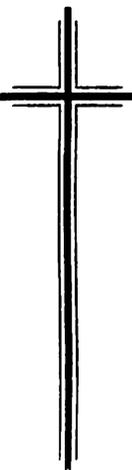
BRUCHMANN Alfred, 31622 Heemsen, Lichtenmoor 26, am 16.10.08, 90 Jahre

★
★ **Auch ein Abonnement der** ★
★ **GOLDBERG-HAYAUNER HEIMATNACHRICHTEN** ★
★ **ist ein schönes Weihnachtsgeschenk** ★

Gesucht

Wer besitzt ein Foto oder eine alte Ansichtskarte mit den Bewohnern der TSCHENTSCHER-SCHMIEDE in Alt-Schönau? Meine Ur-Urgroßmutter Johanna Karoline Tschentscher geb. Scholz war verheiratet mit dem Schmiedemeister Karl Tschentscher und ist 1920 ebenda gestorben. Ich würde mich sehr über eine Nachricht freuen.

Gerlinde Frenzel, Schubertstr. 27, 68799 Reilingen, Tel. 0 62 05 - 15 978



Ich, Herr, hoffe auf Dich und spreche:
Du bist mein Gott!
Meine Zeit steht in Deinen Händen.
(Psalm 31,15)

Wir nehmen in Dankbarkeit für viele glückliche, gemeinsam gelebte Stunden Abschied von unserer Tante

Margarete Apel
* 3.11.1916 † 24.10.2008
Haynau, Bahnhofstr. 5

Im Namen aller Angehörigen
Familie Thomas und
Eva Grimm geb. Ansorge
mit Loris, Sarah und Sandro

37431 Bad Lauterberg, Masttal 2
Trauerpost bitte an das Bestattungsinstitut Rien-Steinhaus,
Butterberg Str. 6, 37431 Bad Lauterberg
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung hat am
Freitag, dem 7. November 2008, um 11.00 Uhr in der Friedhofs-
kapelle in Bad Lauterberg stattgefunden.

- Bestattungsinstitut Rien-Steinhaus -

Über die Dauer deines Lebens kannst du nicht bestimmen,
wohl aber über seine Intensität und Tiefe

EVAN ESAR

Nach einem erfüllten Leben verstarb heute,
meine Mutter, Schwiegermutter und unsere
Schwester



Hildegard Klein
geb. Friebe
* 12. Juni 1924 † 1. Oktober 2008
Kleinhelmsdorf - Hottenbach

In Liebe und Dankbarkeit
Fam. Herbert Krug u. Petra geb. Klein
Fam. Elisabeth Urban geb. Friebe
Fam. Dorothea Friebe
und alle Anverwandten

55758 Hottenbach, Hauptstrasse 60

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 68 01 55, 30607 Hannover, Tel. 05 11/58 1220, Fax 05 11/9 58 59 58, E-Mail: goldhay@schlesische-bergwacht.de — Erscheinungsweise: Monatlich 1x am 15. — Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. — Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. — Bestellungen: Direkt beim Verlag. — Bezugsgeld: Jährlich € 36,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. angenommen — Konto: Commerzbank 521 955 501 (BLZ 250 400 66) — Christiane Giuliani, Hannover, Wilh.-Tell-Str. 2. — Druck: Steppat Druck, Laatzen. — Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. — Manuskripteinsendungen: Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. — Abbestellungen: Nur halbjährlich im voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich. Die Verlagsbedingungen gelten als anerkannt, wenn innerhalb 14 Tagen nach Erhalt der Ztg. kein schriftlicher Widerruf erfolgt.